

Portable CD/MP3 Player

Art.no 38-4610 Model MPCD521AR

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our customer services.

Product description

Portable CD/MP3 with several practical features. 120-second anti-shock memory. Resume-feature, LCD-display, battery indicator, programmable, etc. Operates on 2 x AA/LR6 batteries or a mains adaptor (sold separately).

Safety

Read the player's operating instructions and warnings before beginning to use it. Note the following safety symbols:



Caution: Do not open the casing! The casing contains hazardous unshielded live components which if touched could start a fire or give you an electric shock.

On the CD player



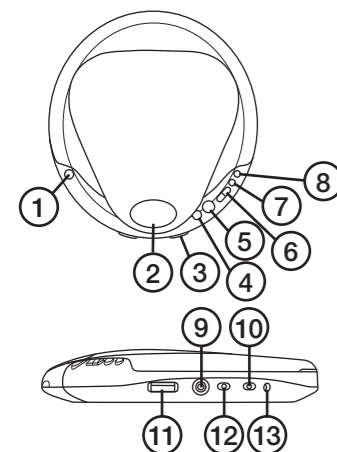
CLASS 1 LASER PRODUCT

Caution: Do not open the casing! The product contains invisible laser beams which can cause eye damage. Do not look directly into the laser beam or look directly at it using an optical instrument.

Safety instructions

- This product should only be repaired by qualified service technicians.
- The product should not be taken apart or modified.
- Do not place the product where there is a risk of it falling into water or other liquid. Do not place any objects containing liquid on the product, e.g. flower vases or soft drinks.
- Do not disassemble the player. The laser which is used for reading the discs can cause eye damage.
- Do not insert any foreign objects into the CD player. The CD player is equipped with a safety device which automatically shuts off the laser beam when the CD cover opens. However, it can be inactivated if some type of metal object or other foreign object is inserted into the player.
- Do not subject the player to impacts or vibrations.
- Do not place the player in hot locations. The player's casing can be damaged by high temperatures such as direct sunlight, radiators or leaving it in the car in summer.
- Only use the player in temperatures ranging from 5 °C to 35 °C and never in places that are humid or dusty.
- Protect your hearing. Listening to the player on high volume for prolonged periods can lead to permanent hearing loss.
- Do not use the CD player while driving so that it causes you to lose your ability to concentrate on the surrounding traffic.

Buttons and functions



- [OPEN] – CD cover open button
- Display
- [ASP/DIR] – Anti-shock button / change album
- [■] – Stop button
- [▶||] – Play/pause control
- [I◀◀/▶▶I] – Fast forward/rewind
- [MODE] – Mode selector
- [PRG] – Programme
- PHONE – Headphone socket
- [HOLD] – Key lock
- [VOLUME] – Volume control
- [DBBS] – Bass boost
- DC IN – Adaptor socket (adaptor sold separately)

Getting started

Batteries

Remove the battery cover by sliding it in the direction of the arrow and lifting it up. Insert 2 x AA/LR6 batteries (not included), according to the markings on the battery compartment.

Battery safety:

- Always use two batteries of same type. Never mix new and used batteries.
- Be careful with the batteries' polarity. If one of the batteries is inserted incorrectly it can cause leakage.
- Do not disassemble the batteries and do not expose them to high temperatures. Never throw batteries onto the fire.

AC/DC Mains Adaptors


This CD/MP3 player can also be powered by an AC/DC adaptor (sold separately). The adaptor should be of the type: 4.5 VDC 700 mA DC connector with a + centre pin.

- Take the batteries out of the player.
- Plug the AC/DC adaptor into the player and then plug the adaptor into the wall outlet.

Note: Make sure that the AC/DC adaptor has the correct voltage and polarity before connecting it. If the voltage or polarity is wrong the CD/MP3 player could be damaged, which is not covered by the guarantee.



Use

- Push [OPEN] to open the CD cover.
- Push a disc onto the spindle with the label side facing up until a click is heard.
- Close the CD cover again and connect the headphones to the PHONE socket.
- Push [▶||] to turn on the CD player and begin playing the first track.
- When a CD or MP3 disc is played, the ESP anti-shock system comes on automatically. The letters "ESP" will flash on the display. Press [ASP/DIR] to turn the ESP off.
- Adjust the volume using the [VOLUME] control.
- Press [I◀◀/▶▶I] to skip to the previous/next track, hold in one of the buttons to fast rewind/forward in the current track.
- Press [▶||] once to pause playback. Press it again to resume playback.
- Press [■] once to stop playback.
- Press [■] twice to shut off the CD player.
- Pressing [▶||] restarts normal playback.




If the battery symbol  appears on the display, the batteries are low. Replace the batteries or use a mains adaptor (sold separately).

Playback functions

CD Repeat mode

- To repeat the current track only, press [MODE] once. The  symbol will be displayed.
- To repeat the entire disc, press [MODE] twice. The  symbol will be displayed.
- To exit the repeat mode, press [MODE] until the symbols are no longer displayed.

MP3 Repeat mode

- To repeat the current track only, press [MODE] once. The  symbol will be displayed.
- Press [Mode] twice to repeat the entire album. The  symbol will be displayed.
- To repeat the entire disc, press [MODE] three times. The  symbol will be displayed.
- To exit the repeat mode, press [MODE] until the symbols are no longer displayed.

Intro

- This feature plays the first 10 seconds of all tracks.
- Press [MODE] repeatedly until "INTRO" appears on the display. INTRO can be selected from either the playback mode or stop mode.
- Press [▶||] once to start playing the first few seconds of all the tracks on the disc.
- Press [MODE] to return to normal playback mode.

Random playback

- Press [MODE] until "RAND" appears on the display. Press [▶||] for random playback. Random playback can be selected from either the playback mode or stop mode.
- To exit the random mode, press [MODE] until "RAND" disappears from the display.

Programmed playback for CD

- While in stop mode, press [PRG] and select the desired track using [I◀◀/▶▶I].
- Press [PRG] to confirm.
- Repeat step 1 to programme in more tracks.
- Press [▶||] to start playing the programmed tracks.
- To stop the playback of programmed tracks, press [■].

Programmed playback for MP3

- While in stop mode, press [PRG]. Any albums/folders you have will begin flashing on the display.
- Select the desired album using [I◀◀/▶▶I].
- Press [PRG] to confirm. The songs will begin flashing on the display.
- Select the desired song using [I◀◀/▶▶I].
- Press [PRG] to confirm.
- Repeat the previous steps to edit the list.
- Play the programmed tracks by pressing [▶||].
- To stop the playback of programmed tracks, press [■].

Functions

DBBS Set the switch to **ON** to increase the Bass level.

Resume This feature enables the player to resume playback from where it was interrupted in case the power is cut off unexpectedly.

HOLD This switch prevents any unwanted function changes during the play or stop mode.

Care and maintenance

Cleaning

Cleaning the pickup lens

- Dust on the pickup lens can lead to poor sound quality and disrupt functions.
- Lift the CD cover and blow away any dust with the help of a spray can filled with compressed air like those used for cleaning cameras and objective lenses.
- You may also use special CDs made for cleaning the pickup lens.

Cleaning the player

- Use a soft cloth lightly moistened with lukewarm water.
- Never use alcohol, petrol or other strong solvents as they can destroy the plastic surface.
- It is important that no liquid gets inside the CD player.

Consider this if the player is exposed to temperature change

Condensation on the components within the laser pickup can temporarily impair the player's functions.

Condensation can occur in the following circumstances:

- When you bring the player into a warm room from outdoors or if it is stored in a cold room which is quickly warmed up.
- During summer if you move the player from an air-conditioned location, such as a car, to a warm or humid location.

If condensation occurs:

Wait 1–2 hours to allow the player to adjust to the ambient temperature before using it. Lift the CD cover to quicken the process.

Caution: Do not expose the player to drops or splashes from liquids and do not place objects containing liquids on the player, e.g. vases or soft drinks.

Remember that the player needs ventilation to prevent overheating.

Troubleshooting guide

| Problem | Cause | Action |
|--|--|--|
| The CD player does not start or the buttons do not work. | Low batteries. | Replace the batteries or use a mains adaptor (not included). |
| The CD does not play. | <ol style="list-style-type: none"> The CD is inserted incorrectly. Damaged or wrong type of CD. The CD cover is not closed. Condensation on pickup lens. | <ol style="list-style-type: none"> Turn the CD over. Try another CD. Check that the CD cover is properly closed. Take the CD out and leave the cover lifted for an hour to let the condensation evaporate. |
| No sound from the headphones. | <ol style="list-style-type: none"> Headphone plug is not correctly plugged in. Volume control is set to 0. The batteries are too weak. Wrong CD format. | <ol style="list-style-type: none"> Try to reinsert the plug. Increase the volume. Replace the batteries or use a mains adaptor (not included). Change the CD. |
| "Er" appears on the display instead of the total number of tracks. | Wrong CD format. | Change the CD. |
| The sound disappears occasionally. | <ol style="list-style-type: none"> Dust/dirt on the pickup lens or CD. Vibrations are too strong for the player to handle. | <ol style="list-style-type: none"> Clean the pickup lens using a compressed air spray of the same type used for cleaning cameras and objective lenses. Clean or replace the CD. Place the CD player on another surface. |
| Poor sound quality. | <ol style="list-style-type: none"> The volume setting is too high. The batteries are too weak. | <ol style="list-style-type: none"> Reduce the volume. Replace the batteries or use a mains adaptor (not included). |
| The display locks up or displays unrecognisable symbols. | Temporary programme or electronic error. | Remove the batteries (and disconnect the mains adaptor if used). Wait for about 15 seconds and then reinsert/connect them again. Check that the batteries you are using are in good condition. |

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

Specifications

| | |
|---------------------------|--|
| Headphone socket | 20 mW + 20 mW (32 ohms) |
| Power supply | Batteries 2 x AA/LR6 (not included) Mains adaptor 4.5 V DC 700 mA DC connector with + centre pin (not included) |
| Size (D x W x H) | 150 x 135 x 30 mm |
| Weight | Approx. 190 g (without batteries) |
| Frequency response | 20 Hz – 20 kHz |

Portabel CD/MP3-spelare

Art.nr 38-4610 Modell MPCD521AR

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Produktbeskrivning

CD/MP3-freestyle med flera bra funktioner. Antiskakminne på upp till 120 sek. Resumefunktion, LCD-display, batteriindikator, programmerbar m.m. Drivs med 2 x AA/LR6-batterier eller batterieliminators (säljs separat).

Säkerhet

Läs bruksanvisningen och varningstexten på spelaren innan du börjar använda den. Lägg märke till dessa säkerhetssymboler:



Varning! Öppna inte höljet! Farlig spänning finns oskyddad på komponenter inuti produktens hölje, kontakt med dessa kan leda till brand eller ge elektriska stötar.

CD-spelare



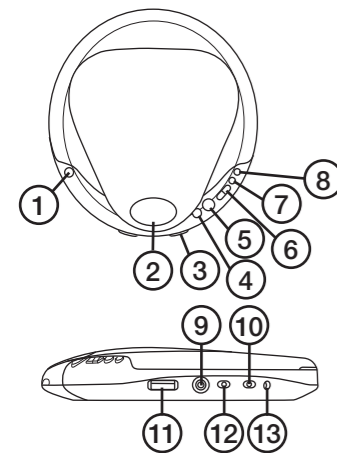
KLASS 1 LASERAPPARAT

Varning! Öppna inte höljet! Osynlig laserstrålning som kan orsaka ögonskador. Rikta inte blicken in mot strålen och titta inte direkt på den genom optiska instrument.

Säkerhetsföreskrifter

- Produkten får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.
- Produkten får inte demonteras eller ändras.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska. Ställ inte några föremål som innehåller vätska på produkten, t.ex. blomvas eller dryck.
- Demontera inte spelaren, laserstrålen som används för att läsa skivorna kan skada ögonen.
- Stick inte in främmande föremål i CD-spelaren. Den är försedd med en säkerhetsanordning som stänger av laserstrålen automatiskt när CD-luckan öppnas men den kan avaktiveras om något metallföremål eller annat främmande föremål förs in i spelaren.
- Utsätt inte spelaren för stötar eller vibrationer.
- Placera inte spelaren på platser som har hög temperatur. Spelarens hölje kan skadas av hög värme t.ex. i direkt solljus, nära värmeelement eller om den lämnas i en bil på sommaren.
- Använd endast spelaren i temperaturer mellan 5 och 35 °C och aldrig på platser som är fuktiga eller dammiga.
- Skydda din hörsel. Lyssning med hög volym under lång tid kan leda till bestående hörselskador.
- Använd inte CD-spelaren i något fordon så att du tappar koncentrationsförmågan på trafiken runt omkring dig.

Knappar och funktioner



- [OPEN] – Öppna luckan
- Display
- [ASP/DIR] – Slå av antiskakminne/välja album
- [■] – Stoppa uppspelning
- [▶||] – Spela upp/pausa
- [◀◀/▶▶] – Spola framåt/bakåt
- [MODE] – Välja läge
- [PRG] – Programmera
- PHONE – Uttag för hörlurar
- [HOLD] – Knapplås
- [VOLUME] – Volym
- [DBBS] – Extra bas
- DC IN – Anslutning för batterieliminators (säljs separat)

Att komma igång

Batterier

Öppna batteriluckan genom att skjuta den i pilens riktning och lyfta upp den. Sätt i 2 x AA/LR6-batterier (säljs separat) i batterifacket enligt märkningen.

Batteritips:

- Använd alltid två batterier av samma typ, blanda aldrig nya och använda batterier vid byte.
- Var noga med polariteten när batterierna sätts in i batterifacket. Om något batteri blir felvänt kan det orsaka läckage.
- Demontera inte batterierna och utsätt dem inte för hög värme. Kasta aldrig in batterier i öppen eld.

Batterieliminators

Det är möjligt att använda en batterieliminators (säljs separat): 4,5 V DC, 700 mA, DC-propp med + i centrum.

- Ta ur batterierna ur apparaten.
- Anslut batterieliminators kontakt till apparaten och sedan stickproppen till ett vägguttag.

Observera: Kontrollera att batterieliminators har rätt spänning och polaritet innan inkoppling. I annat fall kan CD/MP3-spelaren och batterieliminators förstöras, vilket inte täcks av garantin.

Användning

- Tryck på [OPEN] för att öppna CD-luckan.
- Tryck fast skivan med etikettsidan uppåt på spindeln (ett klickljud hörs).
- Stäng CD-locket och anslut hörlurarna till PHONE.
- Tryck på [▶||] för att slå på CD-spelaren och starta uppspelningen av det första spåret.
- När en CD/MP3-skiva spelas slås automatiskt antiskakminnet ESP igång. "ESP" blinkar och visas i displayen. Tryck på [ASP/DIR] för att slå av ESP.
- Justera volymen med [VOLUME]
- Tryck på [◀◀] eller [▶▶] för att hoppa till föregående/nästa spår, tryck och håll in någon av knapparna för att snabbspola bakåt/framåt i den pågående uppspelningen.
- Tryck en gång på [▶||] för att göra paus i pågående uppspelning, tryck en gång till för att fortsätta uppspelningen.
- Tryck på [■] en gång för att stoppa uppspelningen.
- Tryck två gånger på [■] för att stänga av apparaten.
- Tryck [▶||] för att återuppta uppspelningen.

Om batterisymbolen visas på displayen, är batterierna svaga. Byt batterier eller använd batterieliminators (säljs separat).

Uppspelningsfunktioner

Repetition för CD

- Tryck på [MODE] en gång för att repetera pågående spår. visas i displayen.
- För att repetera hela skivan, tryck på [MODE] två gånger. visas i displayen.
- För att stänga av repetition, tryck på [MODE] tills inga symboler syns i displayen.

Repetition för MP3

- Tryck på [MODE] en gång för att repetera pågående spår. visas i displayen.
- Tryck på [MODE] två gånger för att repetera ett helt album. visas i displayen.
- Tryck på [MODE] tre gånger för att repetera hela skivan. visas i displayen.
- Tryck på [MODE] tills inga symboler syns i displayen för att stänga av repetition.

Intro

- Lyssna till de första sekunderna på alla spår.
- Tryck på [MODE] flera gånger tills "INTRO" visas på displayen. INTRO kan ställas in från både uppspelningsläge och stoppläge.
- Tryck en gång på [▶||] för att för att starta uppspelning av de första sekunderna på alla spåren som finns på skivan.
- Tryck på [MODE] för att återgå till normalt uppspelningsläge.

Slumpvis uppspelning

- Tryck på [MODE] tills "RAND" visas i displayen. Tryck på [▶||] för att spela upp slumpvis. Slumpvis uppspelning kan ställas in från både uppspelningsläge och stoppläge.
- För att stänga av slumpvis uppspelning, tryck på [MODE] tills "RAND" försvinner helt ur displayen.

Programmerad uppspelning för CD

- Tryck på [PRG] i stoppläge och välj önskat spår genom att använda [◀◀/▶▶].
- Tryck sedan på [PRG] för att bekräfta.
- Repetera steg 1 för att programmera fler spår.
- Tryck på [▶||] för att starta uppspelning av programmerade spår.
- För att avsluta programmerad uppspelning, tryck på [■].

Programmerad uppspelning för MP3

- Tryck på [PRG] i stoppläge. Album blinkar i displayen.
- Välj önskat album genom att använda [◀◀/▶▶].
- Tryck på [PRG] för att bekräfta. Låtarna blinkar i displayen.
- Välj önskad låt genom att använda [◀◀/▶▶].
- Tryck på [PRG] för att bekräfta.
- Upprepa ovanstående steg för att redigera listan.
- Spela upp genom att trycka på [▶||].
- För att avsluta programmering, tryck på [■].

Funktioner

DBBS Vrid reglaget för extra basljud.

Resume Apparaten återupptar automatiskt uppspelningen från den plats där den avslutades om strömmen oväntat bryts.

HOLD Använd denna funktion som knapplås.

Skötsel och underhåll

Rengöring

Rengöring av pickuplinsen

- Damm på pickuplinsen kan leda till hackigt ljud och dålig funktion.
- Öppna CD-locket och blås bort dammet med hjälp av en sprayburk med luft av samma typ som används för renblåsning av kameror och objektiv.
- Det finns också speciella CD-skivor i fackhandeln som är avsedda för att användas vid rengöring av pickuplinsen.

Rengöring av spelarens hölje

- Använd en mjuk tvättduk som fuktats med ljummet vatten och sedan vridits ur.
- Använd aldrig alkohol, bensin eller andra starka lösningsmedel eftersom de kan förstöra plastytan.
- Det är viktigt att det inte kommer in någon vätska i CD-spelaren.

Tänk på detta om spelaren utsätts för temperaturförändring

Kondens på laserpickupens inre komponenter kan tillfälligt försämra spelarens funktioner.

Kondensering kan ske vid dessa tillfällen:

- När du tar in spelaren utifrån i ett varmt rum eller om den står i ett kallt rum som värms upp snabbt.
- På sommaren om du tar in spelaren till ett varmt eller fuktigt rum från ett utrymme med luftkonditionering.

Om kondensering har uppstått:

Vänta i 1–2 timmar så att spelaren hinner anta omgivningens temperatur innan den används, öppna CD-locket så går det snabbare.

Varning! Utsätt inte spelaren för dropp eller stänk och ställ inga föremål som innehåller vätska på spelaren.

Tänk på att spelaren behöver ventilation för att inte överhettas.

Felsökningschema

| Problem | Orsak | Åtgärd |
|---|--|---|
| Apparaten startar inte, knapparna fungerar inte. | Svaga batterier. | Byt batterier eller använd batterieliminators. |
| Skivan spelas inte. | 1. CD-skivan är fel isatt i spelaren. 2. Felaktig eller fel typ av CD-skiva. 3. CD-luckan är inte stängd. 4. Kondens på pickuplinsen. | 1. Vänd på CD-skivan. 2. Prova en annan CD-skiva. 3. Kontrollera att CD-luckan är låst. 4. Ta ut CD-skivan och lämna luckan öppen en timme för att kondensen ska försvinna. |
| Inget ljud från hörlurarna. | 1. Hörlursproppen är inte rätt isatt. 2. Volymkontrollen är inställd på 0. 3. Svaga batterier. 4. Felaktig CD-skiva. | 1. Prova att trycka i proppen igen. 2. Öka volymen. 3. Byt batterier eller använd en batterieliminators (säljs separat). 4. Byt CD-skiva. |
| "Er" visas på displayen istället för totala antalet spår. | Felaktig skiva. | Byt skiva. |
| Ljudet försvinner emellanåt. | 1. Damm/smuts på pickuplinsen eller skivan. 2. För mycket vibrationer från omgivningen. | 1. Rengör pickuplinsen med en sprayburk med luft av samma typ som används för renblåsning av kameror och objektiv. Rengör eller byt skiva. 2. Placera CD-spelaren på ett annat underlag. |
| Dåligt ljud. | 1. För hög volym. 2. Svaga batterier. | 1. Minska ljudvolymen. 2. Byt batterier, eller använd en batterieliminators (säljs separat). |
| Displayen låser sig eller visar konstiga tecken. | Tillfälligt fel i program eller elektronik. | Ta ur batterierna (och ev. ansluten batterieliminators). Vänta i ca 15 sekunder och sätt i dem igen. Kontrollera att batterierna som används är bra. |

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

| | |
|-------------------------|---|
| Hörlursutgång | 20 mW + 20 mW (32 Ohm) |
| Strömförsörjning | Batterier 2 x AA/LR6 (säljs separat) Batterieliminators 4,5 V DC 700 mA DC-propp med (+) i centrum (säljs separat) |
| Mått (D x B x H) | 150 x 135 x 30 mm |
| Vikt | Ca 190 g (utan batterier) |
| Frekvensområde | 20 Hz – 20 kHz |

Tragbarer CD/MP3-Player

Art.Nr. 38-4610 Modell MPCD521AR

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Produktbeschreibung

Tragbarer CD/MP3-Player mit mehreren praktischen Funktionen. Anti-Schock-Speicher (120 Sekunden). Resume-Funktion, LCD-Anzeige, Batterieanzeige, programmierbar usw. Stromversorgung über zwei AA/LR6-Batterien oder Netzteil (separat erhältlich).

Sicherheitshinweise

Vor Gebrauch die Bedienungsanleitung und den Sicherheitshinweis des Players aufmerksam durchlesen. Folgende Sicherheitssymbole sind zu beachten:



Achtung: Niemals versuchen, das Gehäuse zu öffnen. Im Inneren des Produkts befinden sich nicht isolierte Komponenten mit gefährlicher Stromspannung. Beim Kontakt mit diesen kann es zu Bränden oder Stromschlägen kommen.

CD-Player

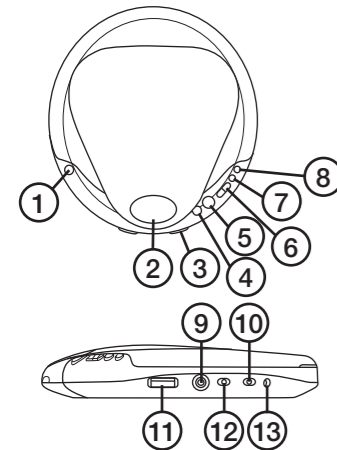


LASERGERÄT DER KLASSE 1
Achtung: Niemals versuchen, das Gehäuse zu öffnen. Unsichtbare Laserstrahlen können zu Augenschäden führen. Direkte Blicke in den Laserstrahl sind zu vermeiden. Der Laserstrahl darf auch nicht direkt mit optischen Instrumenten betrachtet werden.

Sicherheitshinweise

- Reparaturen unbedingt qualifizierten Servicetechnikern überlassen.
- Das Gerät darf nicht demontiert oder anderweitig geändert werden.
- Das Gerät immer so aufstellen, dass es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann. Niemals Gegenstände mit Flüssigkeiten (z. B. Blumenvasen oder Getränke) auf das Produkt stellen.
- Niemals versuchen, den Player zu demontieren. Andernfalls können die Laserstrahlen zu Augenschäden führen.
- Keine Gegenstände in den CD-Player einführen. Das Gerät ist mit einer Sicherheitsvorrichtung versehen, die den Laserstrahl automatisch stoppt, sobald die CD-Abdeckung geöffnet wird. Wird jedoch ein Metallgegenstand oder ein anderes fremdes Objekt in den Player eingeführt, kann diese Vorrichtung deaktiviert werden.
- Das Gerät vor Stößen und Erschütterungen schützen.
- Das Gerät vor hohen Temperaturen schützen. Das Gehäuse des Players kann durch starke Wärme beschädigt werden, z. B. durch direkte Sonneneinstrahlung, in der Nähe von Heizkörpern oder durch den Verbleib im Fahrzeug im Sommer.
- Der Player darf nur bei Temperaturen zwischen 5 und 35 °C verwendet werden und niemals in feuchten oder staubigen Umgebungen.
- Das Gehör schützen. Das Hören mit hoher Lautstärke über längere Zeiträume kann zur dauerhaften Schädigung des Gehörs führen.
- Den CD-Player nicht in Fahrzeugen verwenden, da dadurch die Konzentrationsfähigkeit im Straßenverkehr beeinträchtigt wird.

Tasten und Funktionen



1. [OPEN] – Abdeckung öffnen
2. Display
3. [ASP/DIR] – Anti-Schock-Speicher deaktivieren/Album wählen
4. [■] – Wiedergabe beenden
5. [▶||] – Wiedergabe/Pause
6. [◀◀▶▶] – Schneller Vor-/Rücklauf
7. [MODE] – Modus wählen
8. [PRG] – Programmieren
9. PHONE – Anschluss für Ohrhörer
10. [HOLD] – Tastensperre
11. [VOLUME] – Lautstärke
12. [DBBS] – Dynamic Bass Boost System
13. DC IN – Anschluss für Netzteil (separat erhältlich)

Betrieb

Batterien

Zum Öffnen des Batteriefachs die Abdeckung in Pfeilrichtung schieben und abnehmen. Zwei AA/LR6-Batterien (separat erhältlich) gemäß der Markierung im Batteriefach einlegen.

Hinweise zu den Batterien:

1. Nur Batterien des gleichen Typs verwenden. Stets beide Batterien gleichzeitig austauschen, alte und neue Batterien dürfen nicht gemischt werden.
2. Beim Einlegen der Batterien in das Batteriefach auf die Polarität achten. Wenn eine Batterie falsch eingesetzt wird, kann sie auslaufen.
3. Batterien nicht demontieren und vor Hitze schützen. Niemals Batterien in offenes Feuer werfen.

Netzteil

Das Gerät kann auch mit einem Netzteil betrieben werden (separat erhältlich): 4,5 V DC, 700 mA, DC-Stecker mit Plus innen.

1. Batterien aus dem Gerät nehmen.
2. Den Gerätestecker des Netzteils in den Anschluss am Gerät und den Netzstecker in eine Steckdose stecken.

Achtung: Vor dem Anschließen sicherstellen, dass das Netzteil die korrekte Spannung und Polarität aufweist. Andernfalls kann es zu Schäden an Player und Netzteil kommen, die nicht von der Garantie abgedeckt werden.

Betrieb

1. Zum Öffnen der CD-Abdeckung auf [OPEN] drücken.
2. Die CD mit dem Aufdruck nach oben auf die Halterung drücken, bis sie einrastet.
3. Die CD-Abdeckung schließen und die Kopfhörer an PHONE anschließen.
4. [▶||] betätigen, um den CD-Player einzuschalten und die Wiedergabe des ersten Songs zu starten.
5. Beim Abspielen einer CD/MP3 wird automatisch der Anti-Schock-Speicher ESP aktiviert. „ESP“ blinkt und wird auf dem Display angezeigt. Zum Ausschalten von ESP [ASP/DIR] betätigen.
6. Die Lautstärke mit [VOLUME] regeln.
7. [◀◀] oder [▶▶] betätigen, um zum vorherigen/nächsten Song zu springen. Die jeweilige Taste gedrückt halten, um in der laufenden Wiedergabe schnell vor- oder zurückzuspulen.
8. [▶||] einmal drücken, um die Wiedergabe zu unterbrechen und nochmals drücken, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
9. [■] einmal drücken, um die Wiedergabe zu beenden.
10. [■] zweimal drücken, um das Gerät auszuschalten.
11. [▶||] betätigen, um die Wiedergabe erneut zu starten.

Das Batteriesymbol auf dem Display weist auf schwache Batterien hin. Batterien austauschen oder ein Netzteil verwenden (separat erhältlich).

Wiedergabefunktionen

Wiederholen – CD

- [MODE] einmal drücken, um den aktuellen Song zu wiederholen. wird auf dem Display angezeigt.
- [MODE] zweimal drücken, um die ganze CD zu wiederholen. wird auf dem Display angezeigt.
- Zum Beenden der Wiederholung [MODE] betätigen, bis keine Symbole auf dem Display angezeigt werden.

Wiederholen – MP3

- [MODE] einmal drücken, um den aktuellen Song zu wiederholen. wird auf dem Display angezeigt.
- [MODE] zweimal drücken, um ein ganzes Album zu wiederholen. wird auf dem Display angezeigt.
- [MODE] dreimal drücken, um die ganze Disc zu wiederholen. wird auf dem Display angezeigt.
- Zum Beenden der Wiederholung [MODE] betätigen, bis keine Symbole auf dem Display angezeigt werden.

Intro

- Mit dieser Funktion werden alle Songs ein paar Sekunden angespielt.
- [MODE] mehrmals betätigen, bis auf dem Display „INTRO“ angezeigt wird. INTRO kann im Wiedergabemodus und im Stoppmodus aktiviert werden.
- [▶||] einmal betätigen, um die Wiedergabe der ersten Sekunden aller Songs auf der Disc zu starten.
- [MODE] betätigen, um in den normalen Wiedergabemodus zurückzukehren.

Zufällige Wiedergabe

- [MODE] betätigen, bis auf dem Display „RAND“ angezeigt wird. [▶||] bestätigen um die Songs in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben. Die zufällige Wiedergabe kann im Wiedergabemodus und im Stoppmodus aktiviert werden.
- Zum Beenden der zufälligen Wiedergabe [MODE] betätigen, bis „RAND“ nicht mehr auf dem Display angezeigt wird.

Programmierte Wiedergabe – CD

1. Im Stoppmodus auf [PRG] drücken und den gewünschten Song mithilfe von [◀◀/▶▶] wählen.
2. Mit [PRG] bestätigen.
3. Schritt 1 wiederholen, um weitere Songs zu programmieren.
4. [▶||] betätigen, um die Wiedergabe der programmierten Songs zu starten.
5. Zum Beenden der programmierten Wiedergabe auf [■] drücken.

Programmierte Wiedergabe – MP3

1. Im Stoppmodus auf [PRG] drücken. Das Album blinkt auf dem Display.
2. Mithilfe von [◀◀/▶▶] das gewünschte Album wählen.
3. Mit [PRG] bestätigen. Die Songs blinken auf dem Display.
4. Mithilfe von [◀◀/▶▶] den gewünschten Song wählen.
5. Mit [PRG] bestätigen.
6. Die obigen Schritte wiederholen, um die Liste zu bearbeiten.
7. [▶||] drücken, um die Wiedergabe zu starten.
8. Zum Beenden der Programmierung auf [■] drücken.

Funktionen

DBBS Mit dem Regler wird eine intensivere Basswiedergabe eingestellt.

Resume Das Gerät setzt die Wiedergabe automatisch ab dem Punkt fort, an dem sie aufgrund einer Unterbrechung der Stromzufuhr beendet wurde.

HOLD Mit dieser Funktion wird die Tastensperre aktiviert.

Pflege und Wartung

Reinigung

Abnehmerlinse reinigen

- Staub auf der Abnehmerlinse kann zu Tonstörungen und mangelhafter Funktion führen.
- CD-Abdeckung öffnen und den Staub mithilfe eines Druckluftsprays entfernen, wie es auch zur Reinigung von Kameras und Objektiven verwendet wird.
- Darüber hinaus bietet der Fachhandel spezielle CDs zur Reinigung der Abnehmerlinse an.

Gehäuse reinigen

- Mit einem weichen, nur leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchteten Tuch abwischen.
- Alkohol, Reinigungsbenzin oder andere starke Lösungsmittel können den Kunststoff angreifen und dürfen daher nicht verwendet werden.
- Unbedingt darauf achten, dass keine Flüssigkeit in den CD-Player gerät.

Dies ist ebenfalls zu bedenken, wenn der Player schwankenden Umgebungstemperaturen ausgesetzt wird.

Kondenswasser an den internen Komponenten des Laserabnehmers kann die Funktionen des Players vorübergehend beeinträchtigen.

Kondenswasser entsteht u. U.:

- wenn der Player von draußen in ein warmes Zimmer verbracht wird oder in einem kalten Raum steht, der rasch aufgeheizt wird;
- wenn der Player im Sommer aus einem klimatisierten Raum in ein warmes oder feuchtes Zimmer verbracht wird.

Bei Kondenswasserbildung:

Vor Inbetriebnahme 1–2 Stunden warten, bis sich der Player an die Umgebungstemperatur angepasst hat. Dieser Prozess lässt sich durch Öffnen der CD-Abdeckung beschleunigen.

Achtung: Den Player vor Tropf- und Spritzwasser schützen und niemals Gegenstände mit Flüssigkeiten (z. B. Blumenvasen oder Getränke) auf den Player stellen.

Eine ausreichende Belüftung ist erforderlich, um ein Überhitzen des Geräts zu verhindern.

Fehlersuche

| Problem | Ursache | Maßnahme |
|--|--|---|
| Das Gerät startet nicht, die Tasten funktionieren nicht. | Schwache Batterien. | Batterien austauschen oder ein Netzteil verwenden. |
| Es erfolgt keine Wiedergabe der CD. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Die CD ist falsch eingesetzt. 2. Defekte CD oder falscher CD-Typ. 3. Die CD-Abdeckung ist nicht geschlossen. 4. Kondenswasser auf der Abnehmerlinse. | <ol style="list-style-type: none"> 1. CD umdrehen. 2. Eine andere CD ausprobieren. 3. Die CD-Abdeckung schließen. 4. CD herausnehmen und die Abdeckung eine Stunde offen lassen, damit das Kondenswasser verdunstet. |
| Kein Ton von den Kopfhörern. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Der Kopfhörerstecker wurde nicht korrekt angeschlossen. 2. Die Lautstärke ist auf 0 gestellt. 3. Schwache Batterien. 4. Defekte CD. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Den Stecker erneut einstecken. 2. Die Lautstärke erhöhen. 3. Batterien austauschen oder ein Netzteil verwenden (separat erhältlich). 4. CD austauschen. |
| Anstelle der Gesamtanzahl der Songs wird „Er“ auf dem Display angezeigt. | Defekte CD. | CD austauschen. |
| Der Ton bricht zeitweise ab. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Staub/Verunreinigungen auf der Abnehmerlinse oder CD. 2. Zu starke Erschütterungen in der Umgebung. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Abnehmerlinse mithilfe eines Druckluftsprays säubern, wie es auch zur Reinigung von Kameras und Objektiven verwendet wird. CD reinigen oder austauschen. 2. Den CD-Player auf einem anderen Untergrund ablegen. |
| Mangelhafter Ton. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Zu hohe Lautstärke. 2. Schwache Batterien. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Lautstärke senken. 2. Batterien austauschen oder ein Netzteil verwenden (separat erhältlich). |
| Das Display hängt sich auf oder zeigt seltsame Zeichen an. | Vorübergehender Programm- oder Elektronikfehler. | Batterien herausnehmen (und ggf. angeschlossenes Netzteil trennen). Etwa 15 Sekunden warten und wieder einlegen (bzw. anschließen). Sicherstellen, dass die verwendeten Batterien intakt sind. |

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

| | |
|--------------------------------|---|
| Ohrhörerausgang | 20 mW + 20 mW (32 Ohm) |
| Stromversorgung | Batterien 2 × AA/LR6 (separat erhältlich) Netzteil 4,5 V DC, 700 mA DC-Stecker mit Plus innen (separat erhältlich) |
| Abmessungen (T x B x H) | 150 x 135 x 30 mm |
| Gewicht | Ca. 190 g (ohne Batterien) |
| Frequenzbereich | 20 Hz–20 kHz |